



# SPIRIT®

## E/SP - 210, 310

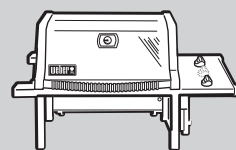
MONTAGEANLEITUNGEN • ISTRUZIONI DI MONTAGGIO • MONTAGEINSTRUCTIES • INSTRUCTIONS DE MONTAGE

**BENÖTIGTE WERKZEUGE:)**  
**STRUMENTI RICHIESTI:)**  
**BENODIGD GEREEDSCHAP:)**  
**OUTILS NECESSAIRES:)**

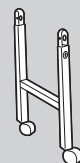


### SPIRIT E/SP 210, 310

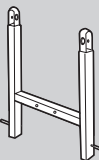
**Grillkammer - 1**  
 Scatola di cottura - 1  
 Braadgedeelte - 1  
 Ensemble cuve, couvercle, chassis, ... assemblé. - 1



**Rollenrahmen - 1**  
 Struttura delle rotelle - 1  
 Frame zwenkwiel - 1  
 Pied pour roulettes - 1



**Radrahmen - 1**  
 Struttura della ruota - 1  
 Wielframe - 1  
 Pied pour roues - 1



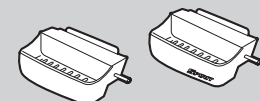
**Räder - 2**  
 Ruote - 2  
 Wielen - 2  
 Roues - 2



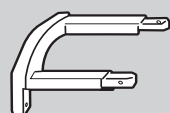
**Radkappen - 2**  
 Coprimozzi - 2  
 Wiel doppen - 2  
 Clips fixation roue - 2



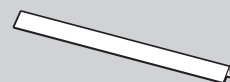
**Gewürzständer - 2**  
 Contenitore per il condimento - 2  
 Kruidenrekje - 2  
 Porte-condiments - 2



**Linker Rahmen komplett - 1**  
 Parte della guarnizione sinistra - 1  
 Linker opvulstuk - 1  
 Pièce de garniture gauche - 1



**Flavorizer®-System (Aromaschienen) - 5**  
 Barre Flavorizer® - 5  
 Flavorizer®-staven - 5  
 Barres Flavorizer® - 5



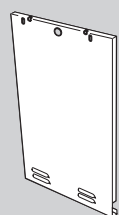
**Warm-up™ -Warmhaltekorbe - 1**  
 Griglia Warm-Up™ - 1  
 Warm-Up™-mandje - 1  
 Panier Warm-Up™



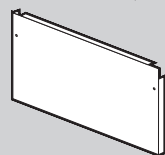
**Warmhalterost - 1**  
 Rastrelliera di riscaldamento - 1  
 Opwarmrek - 1  
 Grille de réchauffage - 1



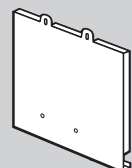
**Linke Seitenwand - 1**  
 Pannello della struttura di sinistra - 1  
 Linker framepaneel - 1  
 Panneau gauche - 1



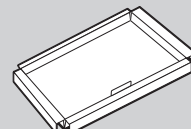
**Rückwand - 1**  
 Pannello posteriore - 1  
 Achterpaneel - 1  
 Panneau arrière - 1



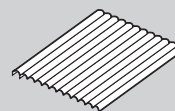
**Rechte Seitenwand - 1**  
 Pannello della struttura di destra - 1  
 Rechter framepaneel - 1  
 Panneau droit - 1



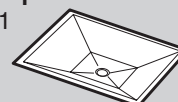
**Bodenablage - 1**  
 Ripiano inferiore - 1  
 Bodemplaat - 1  
 Étagère inférieure - 1



**Grillroste - 2**  
 Griglie di cottura - 2  
 Grillroosters - 2  
 Grilles de cuisson - 2



**Ausziehbarer Bodentrichter - 1**  
 Vassoio inferiore scorrevole - 1  
 Schuiflade onderkant - 1  
 Plateau inférieur amovible - 1



**Halterung für Fettfangschale - 1**  
 Porta contenitore con chiusura a scatto - 1  
 Druippanhouder - 1  
 Support de lèche-frite. - 1



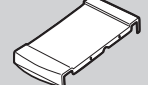
**Fettfangschale - 1**  
 Contenitore con chiusura a scatto - 1  
 Druippan - 1  
 Barquette rigide en Aluminium - 1



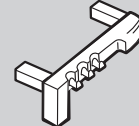
**Einweg-Aluschale - 2**  
 Sgocciolatoio monouso - 2  
 Wegwerpdruippan - 2  
 Barquette aluminium jetable - 2



**Seitentisch - 1**  
 Tabella laterale - 1  
 Zijtafeltje - 1  
 Plan de travail latéral - 1



**Rechtes Rahmenendstück - 1**  
 Parte della guarnizione destr - 1  
 Rechter opvulstuk - 1  
 Garniture droite - 1



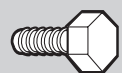
**Befestigungsschraube - 2**  
 Hardware dell'impugnatura - 2  
 Hardware handgreep - 2  
 Vis poignée - 2



**Befestigungsschraube - 4**  
 Hardware del pannello - 4  
 Hardware paneel - 4  
 Vis + rondelle - 4



**Schraube, 1/4 - 20 x 1 Zoll - 8-9**  
 Bullone da 1/4 - 20 x 1 inch - 8-9  
 1/4 - 20 x 1-inch bout - 8-9  
 Vis de 1/4 - 20 x 1 pouce - 8-9



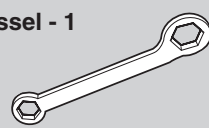
**Nylon-Unterlegscheibe - 8-9**  
 Rondella in nylon - 8-9  
 Nylon borgring - 8-9  
 Rondelle en nylon - 8-9



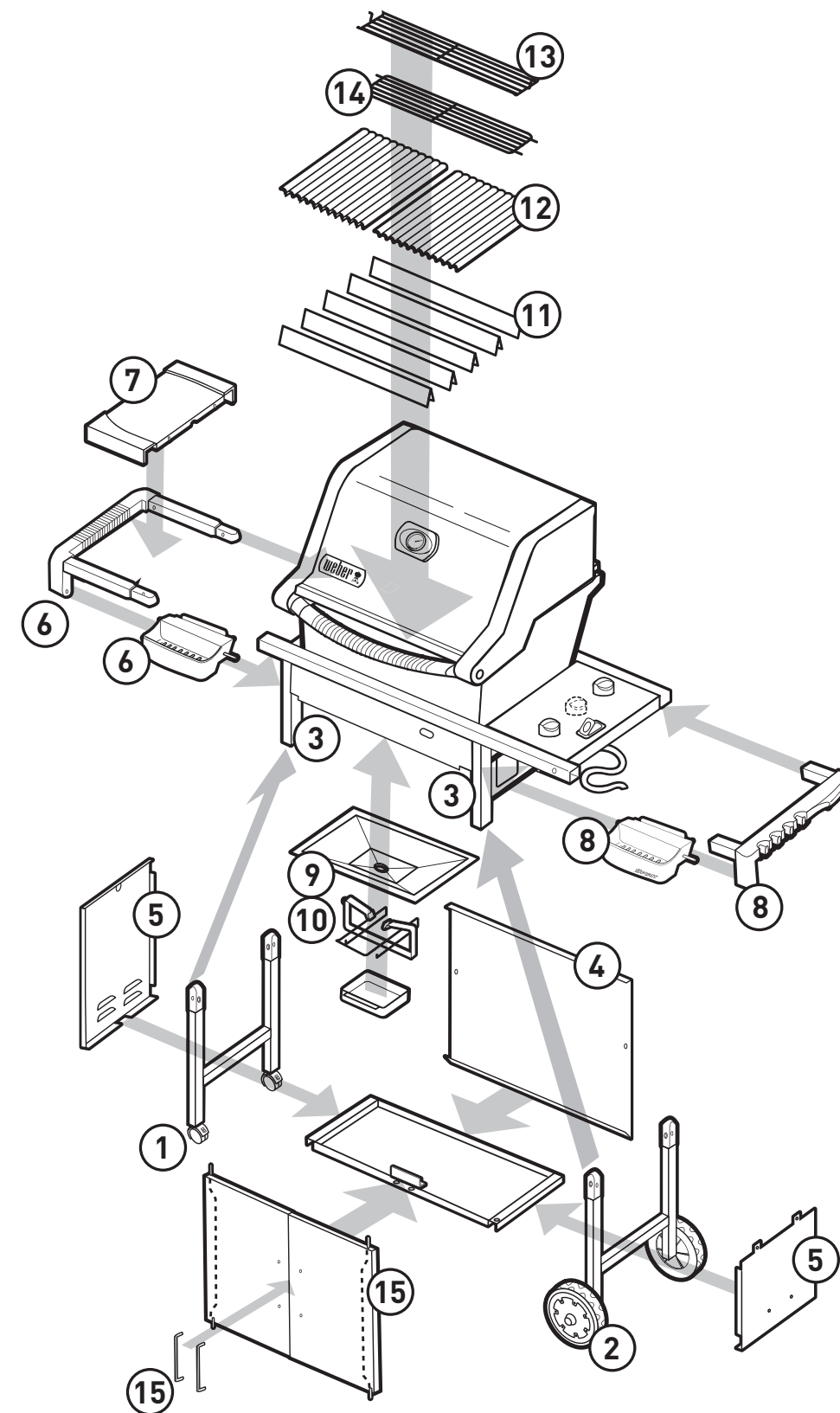
**Schraubenschlüssel - 1**  
 Chiave inglese - 1  
 Sleutel - 1  
 Clé - 1



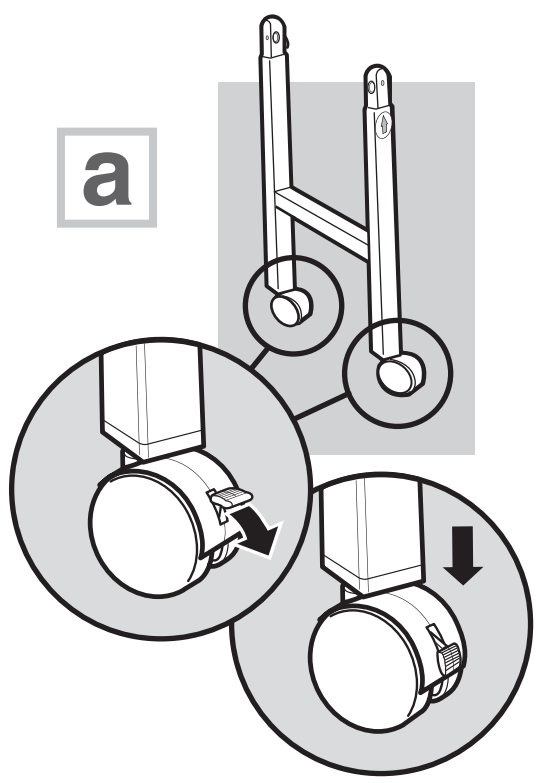
**11mm, 7/16-Zoll-Gabelschlüssel - 1**  
 Una chiave fissa da 11mm, 7/16 di pollice - 1  
 11mm, 7/16 inch sleutel - 1  
 Une clé de 11mm, 7/16 po - 1



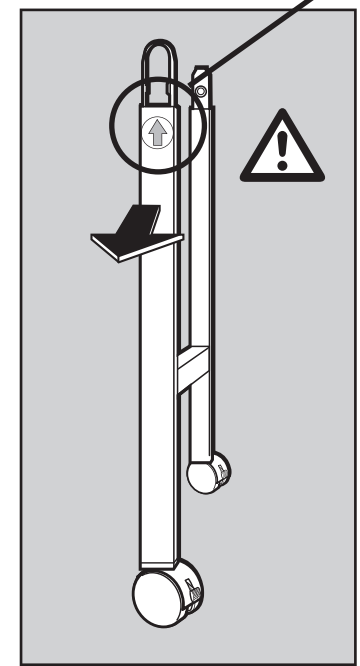
**Handgriff - 2**  
 Impugnatura - 2  
 Handgreep - 2  
 Poignée - 2



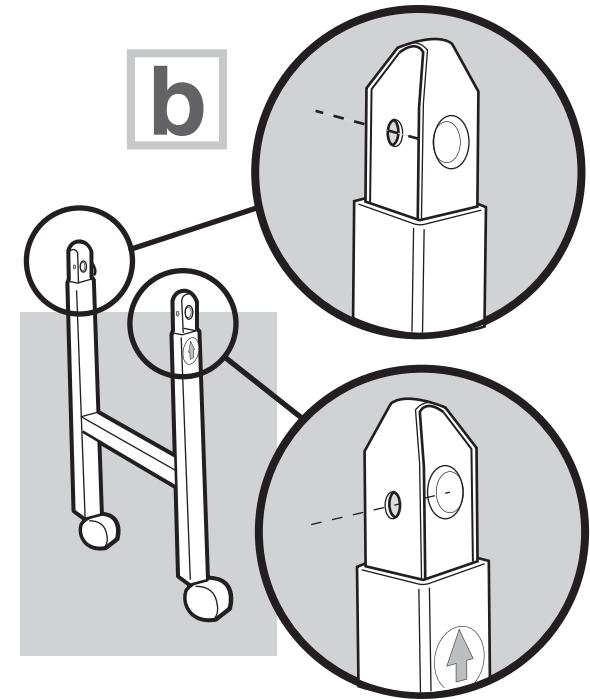
1



- Pfeilaufkleber weist nach vorne
- Adesivo con frecce sul davanti
- Sticker met pijl naar voren
- Autocollant flèche vers l'avant

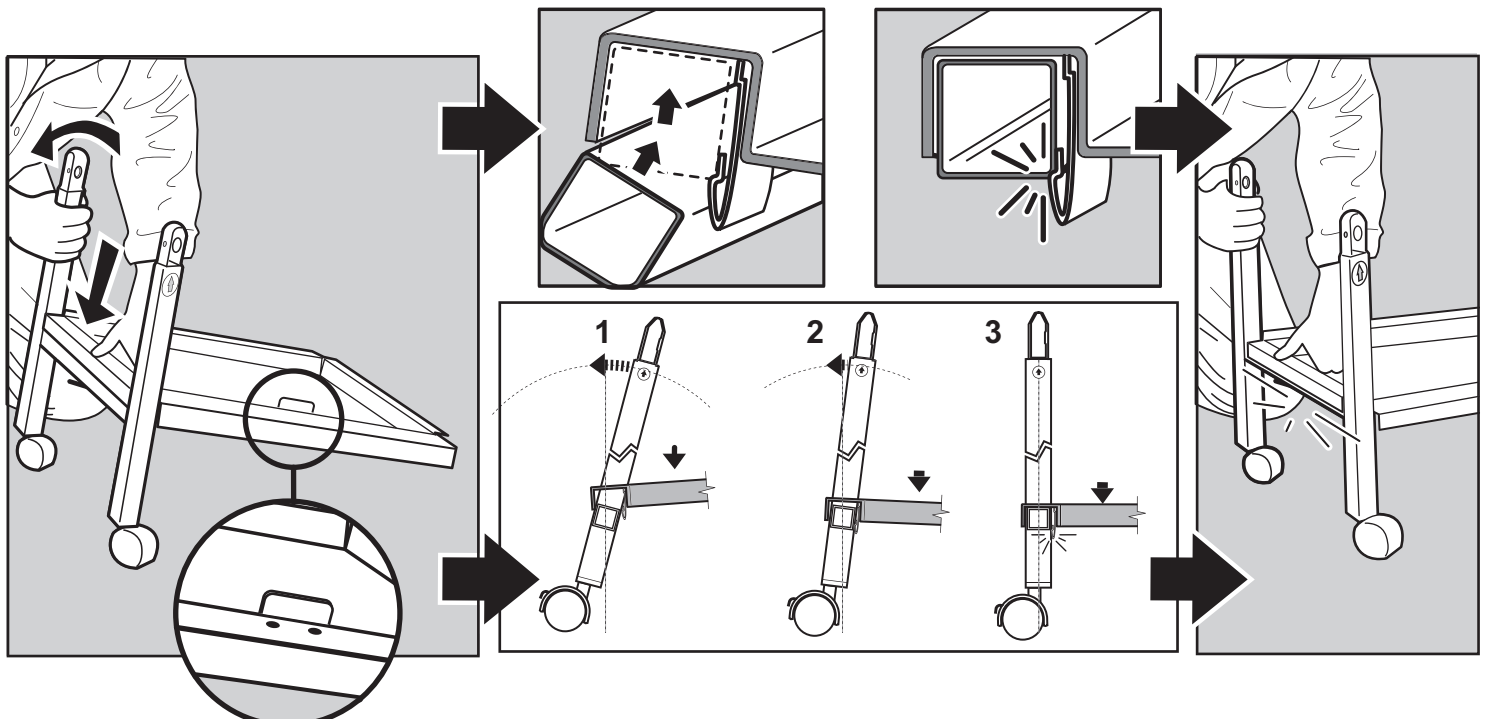


b

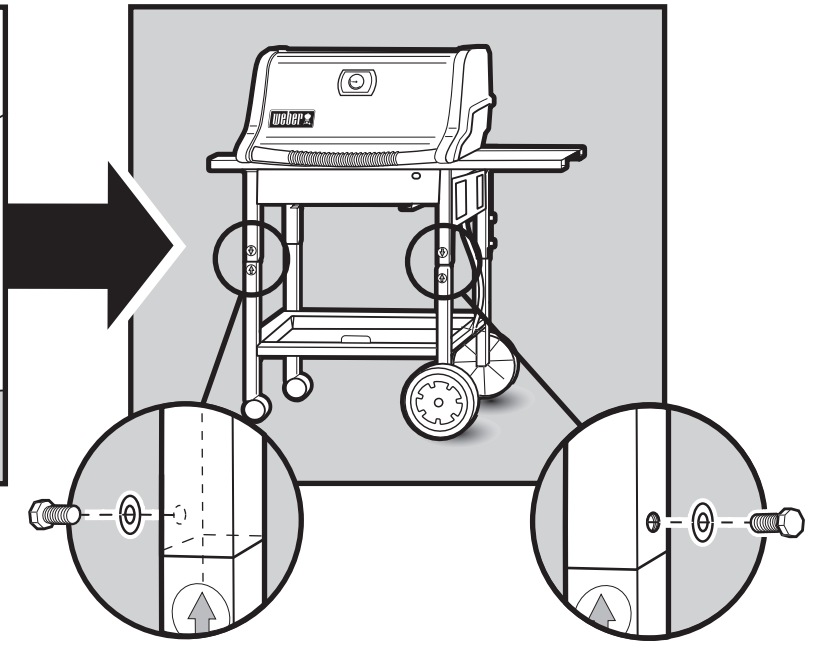
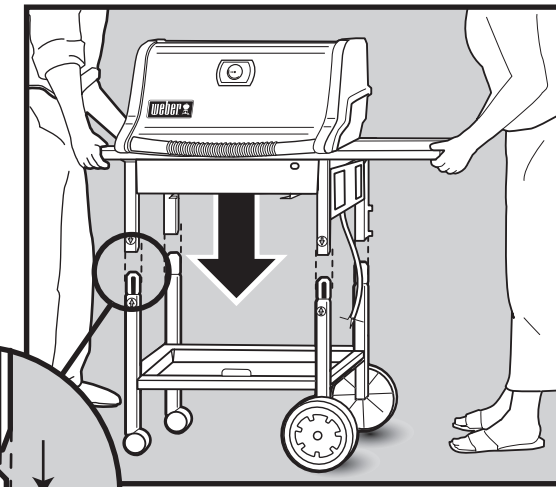
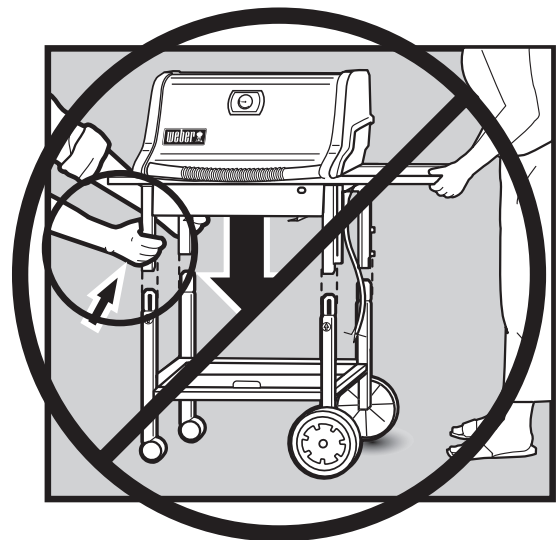
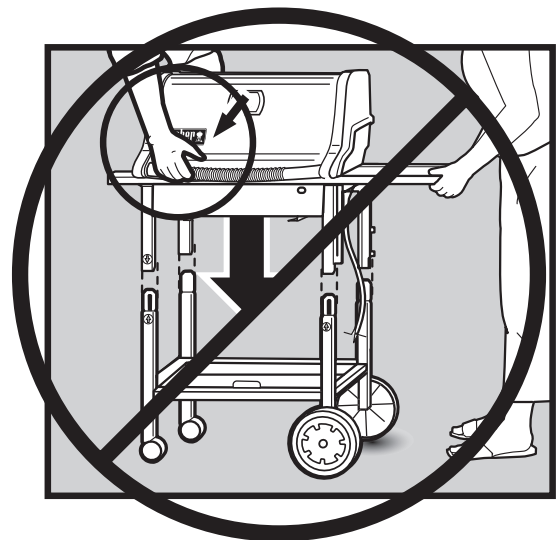
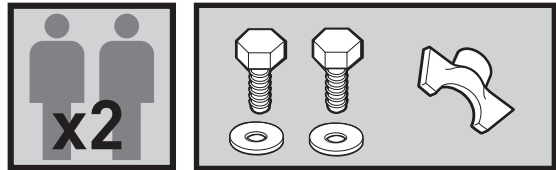


c

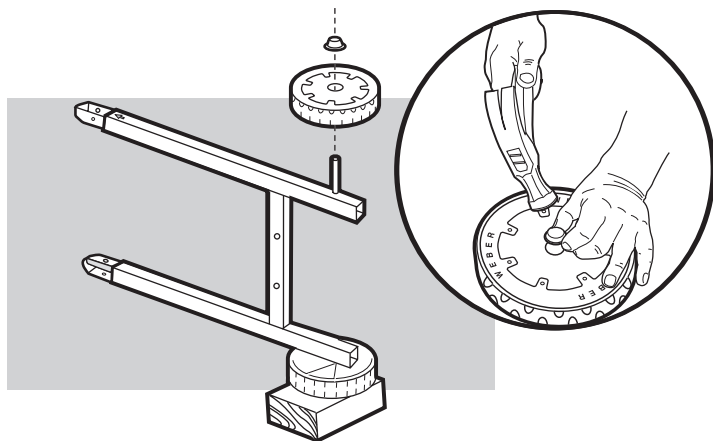
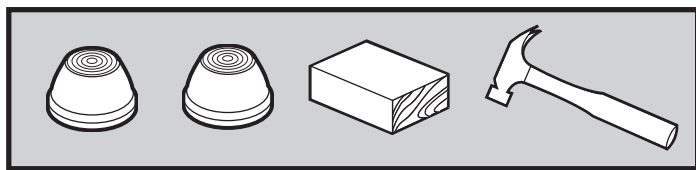
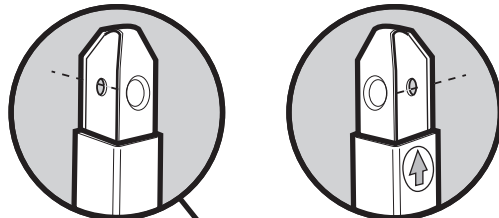
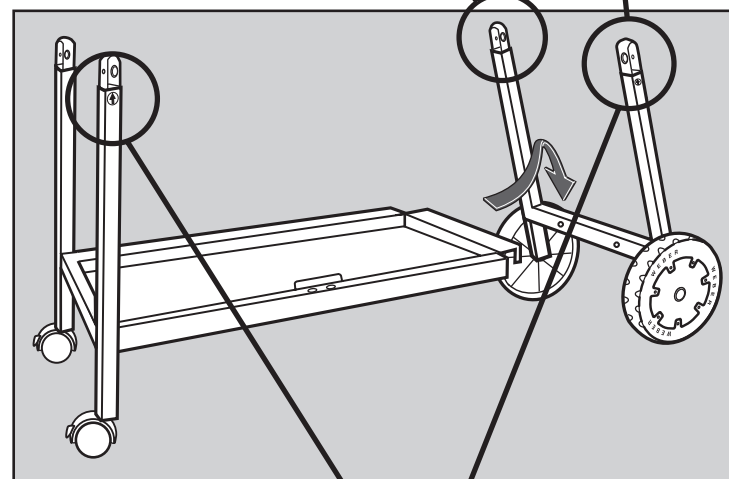
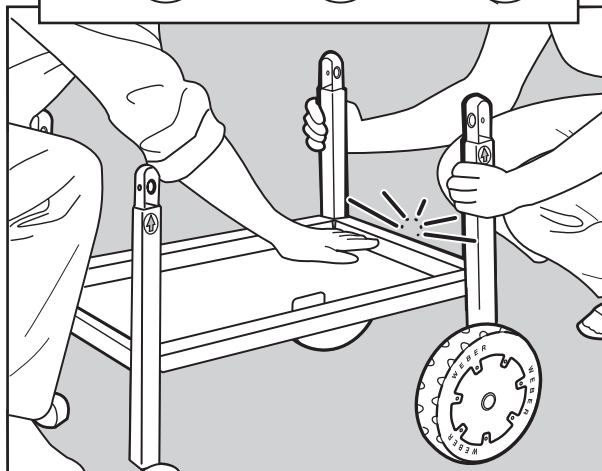
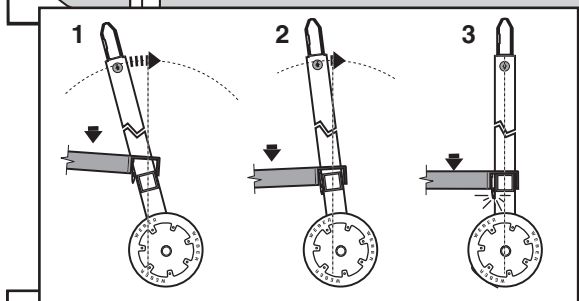
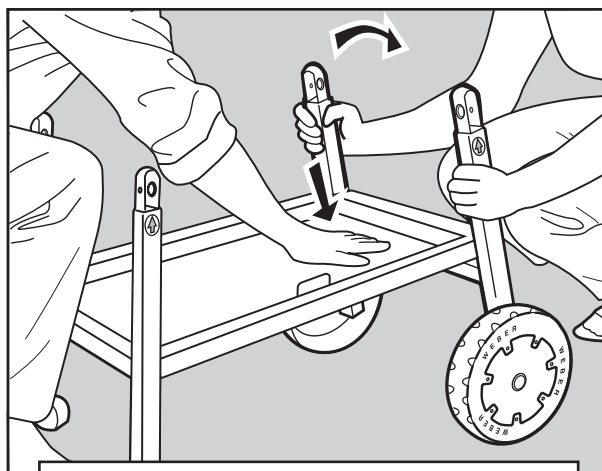
- Fest hinunterdrücken, bis die Bodenablage unter der Schiene einrastet.
- Spingere con decisione finché il gruppo dei ripiani per il fondo si inserisce con uno scatto sotto i relativi binari.
- Druk stevig naar beneden totdat de vergrendeling van het onderste rek onder de stang gesloten is.
- Appuyez fermement jusqu'à ce que le dispositif de blocage inférieur s'enclenche sous le rail.



3



- Die Schrauben an den angegebenen Stellen montieren und mit dem mitgelieferten Schlüssel festziehen. Jede Schraube mit einem 11 mm/7/16-Zoll-Gabelschraubenschlüssel auf festen Sitz überprüfen.
- Fissare con i bulloni forniti secondo istruzioni. Usare solo la bulloneria fornita con l'apparecchio. Ricontrollare che ogni vite e bullone siano stati serrati adeguatamente con una chiave fissa doppia a forchetta da 11 mm/7/16.
- Plaats bouten op de aangegeven plekken. Gebruik het meegeleverde gereedschap om de bouten vast te draaien. Controleer of iedere bout vastzit en maak daarvoor gebruik van een steeksleutel van 11 mm/7/16 inch.
- Placez les boulons by vis aux emplacements indiqués. Utilisez l'outil fourni pour les serrer.

**2****a****b**

- Pfeilaufkleber weist nach vorne
- Adesivo con frecce sul davanti
- Sticker met pijl naar voren
- Autocollant flèche vers l'avant

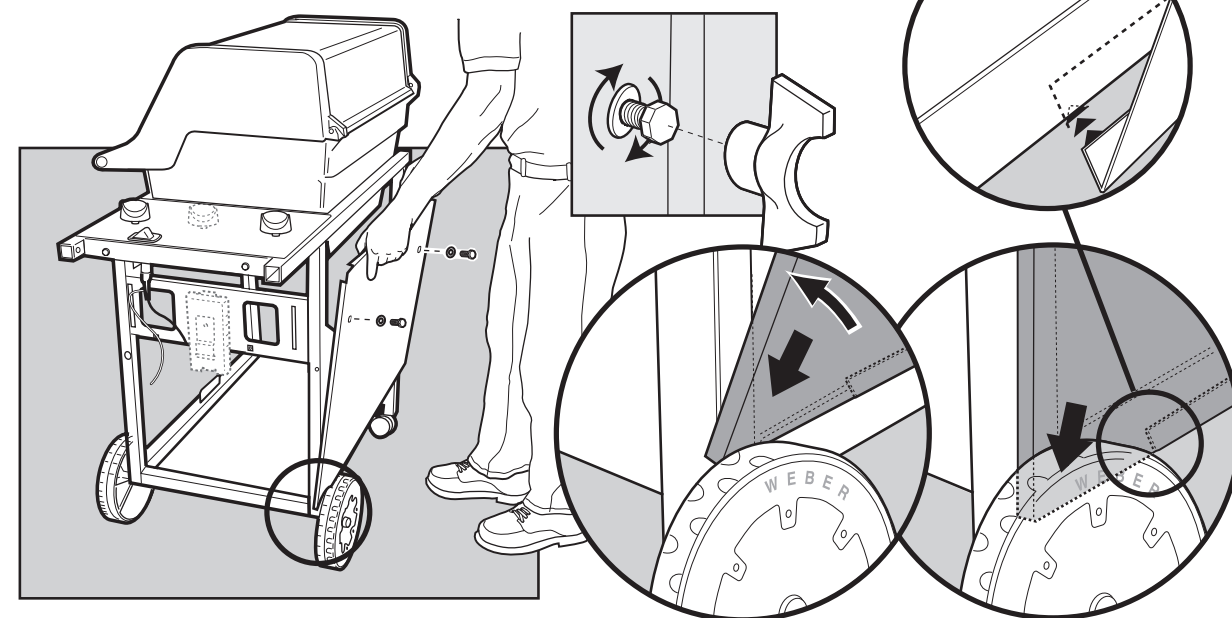
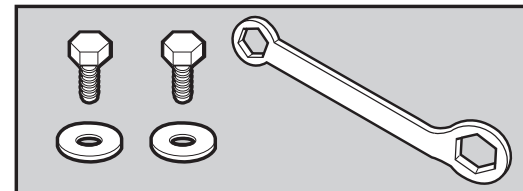


Auf beiden Seiten fest hinunterdrücken, um sicherzustellen, dass die Bodenablage unter den Schienen eingerastet ist. **⚠ WARNHINWEIS: Erst dann zum nächsten Schritt übergehen, wenn der untere Ablagerost fest sitzt.**

Spingere con decisione su entrambi i lati per assicurarsi che il gruppo dei ripiani di fondo sia ben incastrato sotto i binari. **⚠ ATTENZIONE: Non procedere nel montaggio se non siete sicuri che i ripiani di fondo siano stati ben inseriti nel loro alloggiamento.**

Druk stevig naar beneden op beide zijden om er zeker van te zijn dat het onderste rek onder de stangen vergrendeld is. **⚠ WAARSCHUWING: Ga niet over naar de volgende stap alvorens het onderste rek op zijn plaats zit en vergrendeld is.**

Appuyez fermement des deux côtés afin d'assurer le blocage de la grille inférieure sous les rails. **⚠ AVERTISSEMENT: ne passez pas au point suivant si la grille inférieure n'est pas bloquée en place.**

**4****5**